





# RIESUMAZIONI

Quando i popolari friulani si rievocano il diritto e si permisero il lusso di un organo quotidiano e lo battezzarono «il Friuli», non mancarono reazioni. Ci furono dei formalisti che trovarono disdicevole l'adozione di un titolo che era stato vessillo di un altro partito, con susseguenti fondazioni di giornali radicali. E ci furono alcuni avversi — quelli che mal s'accendevano all'uscita d'un organo popol. giornale e pugna — i quali, non sapendo altri lanciarsi, ci imputavano d'aver stampato, per truffare il pubblico, il nome d'un vecchio giornale democratico.

Il giornale democratico che portava il nome era morto nell'estate del 1904, qualche anno prima che crescesse tutto questo foglio. Di esso c'era stata la conflazione con un altro giornale, il «Cimborghesment» della dena confusata cogli altri partiti (il «Friuli» abbandonato al Friuli, fondato da un altro, morto a sua volta, dopo aver lasciato il primo in tali stretti, da un giorno a cessare le pubblicazioni e a smettere di essere un giornale, ma di sperare una raccomandazione dalle reminiscenze del titolo. Di esso, nel comizi elettorali del 1904, si vendendo a buon mercato la no- va prossima morte. Invece siamo più che mai...).

Però c'era stata altra volta contesa di proprietà, nel mondo giornalistico, intorno al nome «il Friuli». In quello radicale ce n'era stato un altro, fondato sulla fine del 1849, del quale abbiamo una copia — 18 Giugno N. 135 — fornitaci da un amico. Non sappiamo precisare se questa sia la sua morte. Vi scrisse il nome, che poi direbbe la «Patria del Friuli» al principio di questo secolo. Il giornale voleva appunto che si chiamasse il titolo del suo giornale quando sorse il «Friuli» democratico. Ma non se ne fece niente.

Un giornale, quando perde ogni diritto al proprio titolo, non fa erede la collettività. Anzi il diritto è poi del primo o del secondo, come tutte le proprietà abbandonate senza padrone.

Il «Friuli» all'antico «il Friuli», tutti i giorni, tranne i festivi, costava annue Lire 36. Le inserzioni erano a prezzo eccezionale: cm. 15 per riga. Le linee però si contavano a due colonne su tre colonne: L. 15 per riga. La prima pagina è tutta occlusa nelle colonne da un articolo senza titolo, spezzato in soli otto capoversi. Il titolo versa sui doveri e sui diritti di stampa, ovvero sia di quell'uomo che fu sortito all'alto ministero di giustizia (altri rida, ma noi non abbiamo di così chiamarlo).

«Noi che crediamo più alla buona della cattiva stampa, noi cristiani il divino Maestro, noi i primi a combattere gli abusi della stampa e ad procurare di più che al nostro paese essa non sia male abitudine, ora che le venute di alquanto allentate le strette in un lungo tenute».

Il «Friuli» non è molto aliena dal nostro modo, come si vede. Tanto più che il giornale aggiunge:

«In qualche caso in cui una per la sua parte può fare molto male alla Società e lo fa realmente, la si deve affrontare direttamente e ciò quanto più presto essa è locata. Allora ci vuole coscienza del proprio dovere, una cosa e l'altra non può essere biasimato dagli spiriti meticolosi confondendo la moderazione col silenzio».

Le strette sono solo l'quanto allentate, scrivere dunque «il Friuli» nel rivendendo così una moderna concezione della libertà di stampa.

Il movimento nazionale italiano tra noi può dalle colonne del giornale abbiamo diritto di pretendere — poi l'articolo ad un certo punto — che i discendenti di quei cittadini di Firenze, di Venezia, di Genova, non vadano alla coda, ma seguano le altre nazioni».

Seconda e terza pagina sono spezzate da queste semplici rubriche: Svizzera, Francia, Spagna, Inghilterra, Turchia, America. Neppure la data (vecchia anche di una settimana) oppure il titolo del giornale, si ritaglia e poi la notizia. Pro il pubblico vuole la notizia condotta in modo appariscenti ed appetitosi ed in una varietà di struttura e di pietanza.

La rubrica Italia è politicamente esposta, comincia con un «Udine 18» e poi parla del Parlamento piemontese. Prati, della legge Siccardi, del poeta della Sicilia.

La cronaca cittadina viene dopo il 18 giugno ed è qui — tutta una nota officiosa: «Parcechi giorni fa a Vienna e altri luoghi, menzionati

do l'eccesso che venne commesso in Udine, da ignota persona, la notte dal 25 al 26 maggio (un mese prima!), adonta che abbiano potuto leggere la notificazione dell' r. Comando della città e Provincia, colla quale si prescriveva agli abitanti di essere in casa alle ore 22 pom., assensiscono gratuitamente, che per quel fatto s'era inflitta alla città una multa, che dice di 15.000 lire, chi di 10.000, chi di 40.000. Oltreché c'è e assolutamente falso, siamo autorizzati a dichiarare che non s'era nemmeno trattato di infliggere ammute. Oggi il pubblico pretende due pagine di cronaca locale!

Anche l'indirizzo sociale del «Friuli» d'allora traspare nelle «Notizie diverse» di quarta pagina, ove non c'è una sola inserzione. Vi si parla della Società inglese di miglioramento delle classi operaie: «Non avvi là né la superiorità of-

fensiva, né sfoggio di grandezza, di protezione insultante». E conclude: «Noi possiamo richiamare su tali cose la seria riflessione di certi uomini di Stato del Continente, le idee governative dei quali riassumono in questa sola parola «Forza» e dei quali l'unica speranza di poter mantenere l'ordine, sta nella obbedienza d'un esercito e nella influenza persuasiva delle baionette».

Il richiamo politico sociale, se fosse rivestito di altre parole, come pura idea, vibrerebbe con noi di una continuità di pensiero che ci farebbe dimenticare i settant'anni che ci separano da esso. Alla distanza di tempo ci fa pensare subito la notizia che segue: «Si è testè messo in opera un nuovo modo di comunicazione tra Londra e Parigi, per cui la notizia degli ultimi corsi de' fondi pubblici alle due pomeridiane pervengono da una mezzogiorno all'altra in un'ora... Il telegrafo elettrico trasmette i prezzi correnti della Borsa da Parigi a Calais, ove per mezzo di colombe, sono poi portati a

Douvres in mezz'ora quando il tempo è bello. Dopo di che il telegrafo elettrico è di nuovo il modo di trasmissione fino a Londra».

Il numero si conchiude con la notizia della morte dei due fratelli siamesi, che i polemisti sfruttano ancora... «A ognuno ricorda de' due fratelli siamesi, che furono veduti a Parigi venti anni fa... sono morti ultimamente per marasma. L'autopsia chiara ciò che le persone dell'arte avevano già supposto durante la vita di que' due enti, si bizarramente congiunti; vale a dire le due cavità del peritoneo, ossia del ventre, non ne formavano se non una e che i due fegati trovavansi uniti da un le gacciole, grosso mezzo pollice. Era questo la sola aderenza, che fosse tra i visceri dell'addome».

Appropriato ai tempi, certo non lievi per la libertà di stampa, e chiave di interpretazione degli spunti timidi di «Friuli» di allora, è il motto che si legge sotto il titolo: «Adelante; si pudes. (Manz.)».

A. OSTUZZI.

# UDINE

## Lo sciopero degli edili continua

Ieri ha avuto inizio lo sciopero proclamato dagli edili, in solidarietà coi falegnami, per non ammettere riduzioni di salario.

Gli scioperanti si sono riuniti nel pomeriggio alla Casa del Popolo ove fu tenuto comizio. Non fu presa alcuna decisione ed oggi si raduneranno di nuovo. Intanto lo sciopero continua. Lievi incidenti nella mattinata tra fascisti e scioperanti isolati.

## A proposito del sequestro di cocaina

La Presidenza dell'ordine dei Farmacisti della Provincia a rettificare in parte le notizie apparse nella cronaca di qualche giornale cittadino, comunica che la cocaina sequestrata l'altro ieri non è stata trovata presso una Farmacia della città, ma bensì presso il praticante Giuseppe Piccini che esercita il commercio per conto proprio all'insaputa del proprietario farmacista.

## Il Congresso dell'artigianato friulano

(2 ottobre)

Il 2 ottobre prossimo avrà luogo nella Palestra-Teatro della Mostra d'Emulazione, il congresso dell'artigianato friulano.

Le adesioni sono aperte sino al 1. ottobre.

Potranno aderire i membri del comitato della Mastra, gli artigiani, le cooperative di produzione e di lavoro, circoli agricoli ecc.

I temi da discutersi in seno al Congresso, sono 6:

- 1.° L'artigiano nella storia, sua organizzazione: relatore Libero Grassi;
- 2.° Funzioni dell'artigianato, produzione, cultura, credito: relatore prof. Ottavio Dinale di Treviso;
- 3.° L'artigianato nelle sue manifestazioni e tendenze nella provincia di Gorizia: relatore prof. Attilio Venezia e prof. Carlo Lonzer;
- 4.° Legislazione sociale nei riguardi dell'artigianato: relatore avv. Tullio Camillotti di Sacile;
- 5.° Piccole industrie cooperative di lavoro, società agricole dei rapporti dell'artigianato, relatore on. Tiziano Tessitori di Udine;
- 6.° L'artigianato di fronte alla legge e agli organi regolatori i danni di guerra: relatore on. Marco Ciriani di Spilimbergo.

## L'attività della Polizia Urbana

Nel mese d'agosto la Polizia Urbana ha compiuto le seguenti operazioni:

Polizia stradale 45 - polizia urbana 10 - polizia edilizia 5 - contravvenzioni al regolamento d'igiene 53 - al regolamento velocipedi 1 - cani uccisi perchè non ritirati dal proprietario 78 (meglio così, meno bestie da mantenere!) - contravvenzioni al regolamento cani 87 - arresti e denunce 32 - operazioni varie 79

In totale, furono 390 le operazioni eseguite.

## Tassa sul lusso e scambi

La Camera di Commercio e Industria comunica le seguenti istruzioni ministeriali circa la tassa di bollo sulle vendite di lusso e sugli scambi.

Motociclette. — Come dalla tassa di lusso sono esclusi i camion, così sono da escludere le motociclette munite di camioncino utilizzabile esclusivamente per trasporto di merci.

Termosifoni. — La tassa di bollo sul lusso va applicata sull'importo dell'impianto completo e ultimato del termosifone, dedotto il 30 per cento a titolo di spese di mano d'opera. La tassa non si applica alle semplici riparazioni, semprechè l'impianto originario non muti.

Esportazioni. — La tassa sul lusso è dovuta anche per le merci di lusso esportate all'estero, fatta sola eccezione per le spedizioni d'importo superiore alle lire mille, effettuata diretta-

## Buono per la bellezza

Le persone che curano la propria bellezza troveranno l'unguento Foster perfetto per pustole, punti neri, eruzioni, macchie e bitorzoli. E' adatto per la pelle più delicata e non causa ruvidezza. Reca sollievo a tutte le affezioni della pelle, sana le abrasioni superficiali, i tagli e le graffiature ed è perfettamente adatto per emorroidi. — Per tutte le Farmacie L. 3.50 la scatola, più 0.40 di bollo per scatola. Per posta aggiungere 0.40. — Deposito Generale, C. Giongo, 19, Cappuccino, Milano.

## Beneficenza

Al Rifugio Bambino Gesù la signora Maria Francescato offre L. 2, in morte di Luigia ved. Rovini - N. N. off. L. 500. Margherita Groppero offre L. 50 in occasione della festa di Maria Bambina.

## Istituto di Previdenza Sociale

Nei locali della propria sede in via Aquileia 5 A, si è riunito ieri il Comitato Direttivo dell'Istituto di Previdenza Sociale per procedere alla nomina del proprio Presidente, carica restando vacante in seguito alle dimissioni dell'Illustre Prof. Papiano Pennato.

Venne eletto il Comm. Prof. Guido Barghinz primario al nostro Ospedale Civile: nell'assumere la Presidenza egli inviò un fervido saluto all'Illustre suo predecessore e con vibrante parola espresse pure il rammarico suo e dei colleghi del Comitato Direttivo per le dimissioni del Direttore dell'Istituto, avv. Picotti, facendo voti che le migliori sue condizioni di salute possano quanto prima restituire la sua benefica attività alla Previdenza Sociale.

Nella Seduta stessa il Comitato prese atto dell'avvenuta nomina a Direttore del Dott. Alberto Pontremoli di Milano.

## Pro onoranze al sea. Di Prampero

L'elenco XVII della sottoscrizione pro onoranze al sen. di Prampero, va da una somma precedente di L. 16.205 ad un totale di L. 17.563.

## Gli esami autunnali alla «Caterina Perotto»

Gli esami della prossima sessione autunnale avranno principio in questa R. Scuola, giovedì 29 settembre.

Ore 8.30. Prova scritta d'italiano per la Licenza Complementare.

Ore 9. Prova scritta di italiano e pedagogia per la Licenza Normale.

Ore 9. Prova scritta di matematica per la promozione e ammissione, intergrazione alla II. e III. Complementare.

Le altre prove d'esame avranno luogo nei giorni successivi e l'orario particolareggiato è esposto all'albo della scuola.

## Gare di Tiro a Segno

Domenica nel poligono di Porta Venezia dalle ore 15 alle ore 19 avrà luogo la prima gara domenicale di tiro a segno.

La gara è libera a tutti i cittadini del regno che in altre gare di tiro a segno non abbiano conseguito meda-

## Per gli Orfani di guerra di Udine

Gli Impiegati del Consorzio Granario Provinciale in morte della Signora Filomena Correnti ved. Cantarutti hanno versato L. 50 — Il Comitato che ha se de presso il Municipio di Udine sentitamente ringrazia.

Le offerte si ricevono presso la libreria Miani, Via Cavour, Palazzo degli Uffici.

## Esportazione del vino in Austria

La Camera di Commercio e Industria ha ricevuto il seguente telegramma, datato 8 corr. n. 15967 del Ministro per l'Industria e il Commercio:

«Segnalo possibilità esportare in Austria quantitativi notevoli vino. Per messi importazione verranno rilasciati da autorità austriache ad importatori austriaci ed italiani residenti in Austria. Pregho interessare esportatori su questi codesto Distretto prendere subito contatto con importatori austriaci onde assicurare larga partecipazione produzione italiana».

## Con un piede sotto il carro

Il bambino Battigelli Aldo d'anni 13, abitante in via Napoli 16 andò a firla sbadatamente con un piede sotto le ruote d'un carro.

All'Ospedale ove fu trasportato gli si riscontrò una ferita lacero contusa al dorso del piede destro guaribile in 30 giorni.

## Botte tra fratelli

Per ragioni che non c'è dato precisare, tale Elsa Ferrari l'anni 28, ricamatrice abitante in Via Aquileia 39 prese le botte dal proprio fratello.

E le prese così sode da dover ricorrere all'Ospedale per esser medicata.

Ne avrà per una diecina di giorni per guarire da una ferita lacero contusa al cuoio capelluto.

## Una benefica vincitrice della Tombola

La gentil signorina Lucia Morgante fortunata vincitrice della prima tombola estratta giovedì scorso, nel ritirare l'importo del premio ha elargito L. 50 alla Congregazione di Carità. La Presidenza sentitamente ringrazia.

## Altre medaglie alla Mostra di Emulazione

La Deputazione Provinciale ha rimesso al Comitato della Mostra d'Emulazione una medaglia d'oro e tre medaglie d'argento per la premiazione dei concorrenti meritevoli.

## TEATRI ED ARTE

### TEATRO SOCIALE

#### «ARS VENETA»

La spigliata, impeccabile interpretazione de «La scoperta dell'America» la brillantissima commedia di Alfredo Testoni, di modo iersera all'ottima compagnia di G. Giacchetti di accogliere ancora approvazioni spontanee ed incondizionate.

L'«Ars Veneta» è degna della miglior fortuna.

Oggi serata goldoniana con «Le morbinose» commedia di gusto veneziano in versi.

Al principio ed alla fine di ogni atto verranno eseguiti internamente comenti musicali dell'epoca.

### ECONOMICI

Ricerche d'impiego cent. 5 la parola, ogni altro avviso cent. 10 — Commercianti Ass. 15, Minimo 10 alla parola.

CERCO due camere comunicanti vuote indipendenti. Verzallesi Consigliano.

# Pigiatrici e Torchi

# Ventilatori e

# Trinciaforaggi

# Presseforaggi

# e Sgranatoi

# Aratri, Rincalzatori,

# «Zappini» e ogni altra macchina per la lavorazione dei campi e dei prodotti, per le Cantine e per le Latterie, ecc.

# Associazione Agraria Friulana

# «Sezione MACCHINE AGRARIE»

# UDINE

PIAZZA DELL'AGRARIA (Ponte Poscolle)

## Il Pellegrinaggio Nazionale ai Cimiteri di Guerra.

Le istruzioni ai Pellegrini.

ROMA, 9. — Il 5 corr. si sono chiuse le iscrizioni al Pellegrinaggio delle famiglie dei Caduti ai Cimiteri del Carso, del Piave e del Trentino dei quali fu già a suo tempo pubblicato l'elenco.

Il Comitato esecutivo del Pellegrinaggio avverte che l'Associazione non s'impugna che per l'accompagnamento ai Cimiteri suddetti.

I punti di concentrazione sono Udine, per chi intende visitare i Cimiteri della zona del Carso; Treviso per quelli della zona del Piave; Rovereto per coloro che intendono visitare la zona del Trentino, e per i quali era già stato fissato il concentrazione a Trento. Questi ultimi, anziché scendere a Trento, dovranno invece abbandonare il treno a Rovereto.

I pellegrini possono partire in qualunque giorno cominciando col giorno 10 settembre, ma devono trovarsi immancabilmente la mattina del giorno 18 nei punti di concentrazione (cioè Udine, o Treviso, o Rovereto) nelle cui stazioni cominciano dal giorno 11, sarà affisso un cartello con l'indicazione della sede del Comitato locale d'organizzazione. Il suddetto Comitato, non è inopportuno ripeterlo, s'interessa solo dei pellegrini che intendono seguire l'itinerario già pubblicato. L'impegno del Comitato d'organizzazione a Rovereto, a Udine, a Treviso incomincia con la sera del giorno 17 e durerà fino a tutta il giorno 20.

La tessera deve essere firmata dal pellegrino e presentata allo sportello della stazione di partenza assieme al foglio verde per il ritiro del biglietto speciale dietro pagamento della tariffa militare (riduzione del 75 per cento sul prezzo ordinario).

La tessera deve essere conservata e presentata, unitamente al biglietto, ad ogni richiesta del personale di ferrovia. La tessera e il foglio per il ritiro dei biglietti non si ricevono di ritorno anche se il richiedente non avesse preso parte al pellegrinaggio.

## Solo gli Stati democratici possono far parte della Lega delle Nazioni

GINEVRA, 9. — La Commissione incaricata dell'ammissione di nuovi Stati nella Lega ha adottato, su proposta di Viviani, le stesse regole già eseguite l'anno scorso. Non potrà quindi essere ammesso nella Società delle Nazioni che: 1.) lo Stato che abbia un Governo libero, e cioè che rivesta l'aspetto di una vera democrazia a suffragio universale e che abbia la libertà di stampa e un Governo responsabile; 2.) lo Stato che realmente abbia un'organizzazione la quale gli permetta di fornire la forza cui, in virtù dell'art. 10 la Società delle Nazioni può, se il caso lo richieda essere obbligata a fare ricorso; 3.) questo Stato deve rappresentare realmente una Nazione e non una serie di popoli anche se siano chiusi in frontiere non contestate; 4.) questo Stato deve infine, con garanzie effettive e non solamente con una sincerità verbale, aver dimostrato il suo rispetto a gli impegni internazionali.

## Continua l'avanzata delle truppe ungheresi

VIENNA, 9. — La situazione nella Ungheria occidentale si è peggiorata nei riguardi dell'Austria tedesca. Gli austriaci hanno perduto Agendorf e sono stati costretti ad abbandonare Mattersdorf.

## Congedo dei militari che prestarono servizio per 33 mesi

Una misura ingiusta per i già invari

ROMA, 9. — Dal 15 al 25 ottobre saranno congedati tutti i militari del 1900 che hanno fatto 33 mesi di servizio e quelli di classi anteriori che hanno fatto due anni anche come volontari. Sono esclusi quelli delle Terre Liberate che non hanno prestato il servizio di 33 mesi, per causa dell'invasione.

E' da ringraziare di cuore il frinolo ministro della guerra per questo brutto regalo alle Terre Liberate.

## Vincenzo Valente è morto

NAPOLI, 8. — (L. C.) Alla vigilia di Piedigrotta, cioè nel giorno della Sua ultima battaglia, al tramonto di ieri, fulminato da un male terribile è morto a 65 anni Vincenzo Valente il più geniale cantore di Napoli. Il mondo della canzone perde nel Valente, una delle sue più fulgide glorie, l'autore di canti che hanno portato attraverso il vecchio e nuovo mondo un po' dell'animo popolare napoletano e un poco anche di questo cielo e di questo mare di vino.

Valente era l'ultimo superstito di quella mirabile schiera di cantonieri che dal popolo trassero le loro ispirazioni e che per il popolo composero le mirabili note di canti, in un tempo in cui la canzone era fioritura libera e

spontanea. Ma oltre che cantoniere fu squisito musicista e trenta anni or sono scrisse un'operetta non volgare ma sana e smagliante «I granatieri» che corse tutto il mondo fra ondate di entusiasmo.

Dopo quasi 50 anni di lavoro di una produzione ricca e varia — che servì a arricchire molti speculatori — Vincenzo Valente è morto povero in una modesta casetta nel più eccentrico e popolare quartiere di Napoli.

## Bonomi a Roma

ROMA, 9. — Alle ore 7.53 è giunto il Presidente del Consiglio accompagnato dal suo segretario particolare. Trovavasi alla stazione ad attenderlo il ministro De Nava, il capo gabinetto commendatore Scavonetti, il direttore gene-

rale della P. S. l'on. Bonifanti Linares, il comandante delle guardie regie.

## L'ingresso del card. Ratti

MILANO, 9. — Festosissime, impo-

nentemente le manifestazioni di ieri per l'ingresso del nuovo Arcivescovo.

Si ebbero a deplorare solo alcune aggressioni di fascisti a giovani cattolici.

## Il Principe in Libia

PALERMO, 9. — La nave scuola «Ferruccio» recante bordo il Principe ereditario ha lasciato il porto alle ore 16.30 diretta a Porto Empedocle donde proseguirà per la Tripolitania.

Udine - Stab. Tipografico S. Paolino Attilio Ostuzzi, Direttore, responsabile

# Orario Ferroviario

## VENEZIA - UDINE - TARVISIO

Venezia 0.20 d. (\*) - 5 - 7.25 d. - 12.3 d. - 14.40 - 18.40  
TREVISO 1.20 d. (\*) - 6.15 - 8.29 d. - 13.9 d. - 15.53 - 19.54  
Pordenone 2.46 d. (\*) - 7.50 - 9.55 d. - 14.29 - 17.33 - 21.49  
Udine a. 4 d. (\*) - 9.9 - 11.10 d. - 15.40 d. - 19 - 23.20  
Udine p. 4.15 d. (\*) - 5.30 - 9.25 d. (\*\*) 16.10 d. - 19.45 (\*\*)  
Gemona 4.56 d. (\*) - 6.37 - 10.8 d. (\*\*)  
- 16.56 d. - 20.43 (\*\*)

Carnia Staz. 5.15 d. (\*) - 7.6 - 10.26 d. (\*\*) 17.16 d. 21.7 (\*\*)  
Pontebba 6.33 d. (\*) - 8.45 - 11.41 d. (\*\*) 18.34 d. 22.38 (\*\*)  
Tarvisio a. 7.35 d. (\*) - 10 - 12.39 d. (\*\*) 18.34 d. - 23.56 (\*\*)

(\*) Da Udine a Tarvisio solo il lunedì, mercoledì e venerdì. Da Venezia a Udine sospeso la domenica.  
(\*\*) Sospesi alla domenica.

## TARVISIO - UDINE - VENEZIA

Tarvisio 5.10 - 10.40 d. - 16.50 d. (\*\*)  
- 16.50 d. (\*\*)  
- 18.30 - 22.20 d. (\*\*)  
Pontebba 6.40 - 11.45 d. - 17.53 d. (\*\*)  
20 - 23.30 d. (\*\*)  
Carnia Stazione 7.48 - 13.35 d. - 18.45 (\*\*)  
- 31.10 - 0.30 d. (\*\*)  
Gemona 8.9 - 12.50 d. - 19 d. (\*\*)  
31.40 - 0.36 d. (\*\*)  
Udine a. 9 - 13.35 d. - 19.36 d. (\*\*)  
22.45 - 1.15 d. (\*\*)  
Udine p. 5.15 - 9.35 (\*) - 14.25 d. - 17.15 - 19.50 d. (\*\*)  
2.5 d. (\*\*)  
Pordenone 6.42 - 11.3 (\*) - 15.36 d. - 18.54 - 21.7 d. (\*\*)  
3.26 d. (\*\*)  
Treviso 8.28 - 12.55 (\*) - 17.7 d. - 20.59 - 22.29 d. (\*\*)  
4.57 d. (\*\*)  
Venezia a. 9.20 - 13.50 (\*) - 18. d. - 22 - 23.15 d. (\*\*)  
5.50 d. (\*\*)  
(\*) Sospeso la domenica da Udine a Venezia. - (\*\*) Sospeso alla domenica. - (\*\*\*) Da Tarvisio a Udine solo al martedì, giovedì e sabato. Da Udine a Venezia sospeso il lunedì.

## UDINE - GORIZIA - TRIESTE

Udine 1.45 d. (\*) - 5.10 - 8 (\*\*\*) - 11.41 d. - 13.45 d. - 17.30 (\*\*)  
20.  
Cormons 2.16 d. (\*) - 5.48 - 8.37 (\*\*\*)  
12.11 d. - 14.12 d. - 18.7 (\*\*)  
20.44  
Gorizia 2.50 d. (\*) - 6.20 - 9.10 (\*\*\*)  
12.34 d. - 14.34 d. - 18.50 (\*\*)  
21.20  
Monfalcone 3.33 d. (\*) - 7.30 - 13.19 d. - 15.9 d. - 22.7  
Trieste a. 4.25 d. (\*) - 8.40 - 14.7 d. - 16.5 d. - 23.15  
(\*) Solo mercoledì, venerdì e domenica. - (\*\*) Da Udine a Gorizia; sospeso la domenica. - (\*\*\*) Fino a Monfalcone; sospeso la domenica.

## TRIESTE GORIZIA - UDINE

Trieste 1.15 d. (\*) - 6.12 - 11 - 13. d. - 16.25 d. - 18.20  
Monfalcone 2.12 d. (\*) - 7.25 - 12.11 (\*\*\*) - 13.55 d. - 17.22 d. - 19.36  
Gorizia 2.53 d. (\*) - 5.57 (\*\*\*) - 8.16

# TRAMVIE

## Tramvia del But

Tolmezzo-Paluzza  
Tolmezzo: 8.40 - 12.25 - 17.50 (\*) - 19.35.  
Piano d'Arta: 9.28 - 13.8 - 18.33 (\*) - 20.18.  
Paluzza: a. 9.55 - 13.35 - 19 (\*) - 20.45.

## Paluzza-Tolmezzo

Paluzza: 5.10 - 6.45 (\*) - 20.35 - 16 (\*) - 18 (\*\*)  
Piano d'Arta: 5.34 - 7.9 (\*) - 10.8 - 16.24 (\*) - 18.24 (\*\*)  
Tolmezzo: a. 6.10 - 7.45 - 11.35 - 17 (\*) - 19 (\*\*).  
(\*) Sospesi la domenica.  
(\*\*) Si effettua solo la domenica.

## TRAMVIA VILLASANTINA - COMEGLIANS

Partenze da Comeglians ore 4.40 - 8 - 16 - 18.40 (\*)  
Arrivi a Villasantina ore 5.45 - 9.5 - 17.5 - 19.45.  
Partenza da Villasantina ore 9.15 - 12.15 - 20 - 22.30 (\*).  
Arrivi a Comeglians ore 10.25 - 13.25 - 21.10 - 23.40.  
(\*) Si effettuano soltanto le viglie di giornate festive.

12.58 (\*\*\*) - 14.36 d. - 18.15 d. - 20.40.  
Cormons 3.14 d. (\*) - 6.29 (\*\*)  
8.39 - 13.23 (\*\*\*) - 14.56 d. - 18.34 d. - 21.12  
Udine a. 3.45 d. (\*) - 7.5 (\*\*)  
13.56 (\*\*\*) - 15.25 d. - 19.5 d. - 21.50  
(\*) Solo il lunedì, mercoledì e venerdì. - (\*\*) Da Gorizia a Udine; sospeso la domenica. - (\*\*\*) Da Monfalcone a Udine; sospeso la domenica.

## GEMONA CASARSA

Gemona 4.25 (\*) - 16  
Spilimbergo 5.30 (\*) - 17.12  
Casarsa a. 6 (\*) - 17.45

## CASARSA - GEMONA

Casarsa 10.05 - 18.30 (\*)  
Spilimbergo 11.33 - 19.13 (\*)  
Gemona a. 12.44 - 20.24 (\*)  
(\*) Sospeso la domenica.

## UDINE CIVIDALE

Udine 8.20 - 11.50 - 16 - 19.55  
Remanzacco 8.35 - 12.5 - 16.15 - 20.10  
Moimacco 8.40 - 12.13 - 16.23 - 20.18  
Cividale a. 8.50 - 12.20 - 16.30 - 20.25

## CIVIDALE UDINE

Cividale 7.20 - 10.35 - 13 - 18.50  
Moimacco 7.28 - 10.43 - 13.8 - 18.58  
Remanzacco 7.36 - 10.51 - 13.16 - 19.6

## UDINE - PORTOGRUARO

Casarsa 4.30 (\*) - 7.15 - 18.35 (\*)  
S. Vito al Tagl. 4.42 (\*) - 7.26 - 18.46 (\*)  
Portogruaro a. 5.10 (\*) - 7.55 - 19.14 (\*)

## PORTOGRUARO CASARSA

Portogruaro 7.20 (\*) - 17.5 (\*) - 20.55  
S. Vito al Tagl. 7.52 (\*) - 17.34 (\*) - 21.25  
Casarsa a. 8 (\*) - 17.42 (\*) - 21.33 (\*)  
(\*) Sospesi alla domenica.

## CARNIA STAZ. - VILLASANTINA

Carnia Staz. 8 - 10.50 (\*) - 17.25 (\*\*)  
18.50 (\*) - 21.20  
Tolmezzo 8.37 - 11.37 (\*) - 17.57 (\*\*)  
19.19 (\*\*\*) - 21.52  
Villasantina a. 9 - 12 (\*) - 18.20 (\*\*)  
19.42 (\*) - 22.15

## VILLASANTINA - CARNIA STAZ.

Villasantina 6 - 9.30 (\*) - 11.15 (\*\*)  
17.25 (\*) - 20  
Tolmezzo 6.29 - 9.54 (\*) - 11.44 (\*\*)  
17.54 (\*) - 20.29  
Carnia Staz. a. 6.55 - 10.20 (\*) - 12.10 (\*\*\*) - 18.20 (\*) - 20.55  
(\*) Sospeso la domenica. - (\*\*\*) Solo la domenica.

## UDINE - PALMANOVA - S. GIORGIO

Partenza da Udine ore 5.05 - 6.05 - 11 - 17.55 (\*)  
Arrivi a Udine 7.19 (\*) - 14.41 - 17.25 - 21.  
(\*) Sospesi alla domenica.

## UDINE - SAN DANIELE

Udine Staz. Ferr. p. 11.30 - 14.30 - 18.20  
Udine Staz. P. Gemona 7.10 - 11.55 - 14.55 - 18.45  
Torreano 7.41 - 12.26 - 15.26 - 19.16  
Martignacco 7.51 - 12.36 - 15.36 - 19.26  
Fagagna 8.14 - 12.59 - 15.59 - 19.49  
S. Daniele a. 8.50 - 13.35 - 16.35 - 20.25

## SAN DANIELE - UDINE

S. Daniele p. 6.50 - 11.35 - 14.35 - 18.25  
Fagagna 7.27 - 12.12 - 15.12 - 19.2  
Martignacco 7.50 - 12.35 - 15.35 - 19.25  
Torreano 8 - 12.45 - 15.45 - 19.35  
Udine Staz. P. Gemona 8.40 - 13.15 - 16.15 - 20.5

## UDINE - TRIACESIMO

Partenze da Udine: 7.30 - 8.10 - 9.11 - 10.10 - 11.10 - 12.25 - 13.25 - 14.25 - 15.25 - 16.25 - 17.25 - 18.25 - 19.25 - 20.5.  
Partenze da Triacesimo: 5.14 - 7.14 - 8.14 - 9.14 - 10.15 - 11.15 - 12.30 - 13.30 - 14.30 - 15.30 - 20.30 - 21.30.

## Associazione Agraria Friulana

"Sezione Macchine Agrarie"

UDINE

Piazza dell'Agraria (Ponte Poscolle)

